

CIRCOSCRIZIONE 5 ^
*Borgo Vittoria - Madonna
di Campagna - Lucento -
Vallette*



DELCI5 70 / 2025

17/12/2025

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 5 ^ - Borgo Vittoria - Madonna di
Campagna - Lucento - Vallette**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente
CORRENTI Alfredo, le Consigliere ed i Consiglieri:

ACQUARO Silvia	GALLIMBERTI Stefano	TASSONE Giorgio
ARENA Alice	IPPOLITO Emanuele	VALENTE Pasquale
BALLATORE Chiaffredo	LAUDISA Federica	VENTRA Carmela
BORELLI Luigi	LONGHI Elisabetta	ZUPPARDO Roberto
BORRELLI Simona	MASTROENI Caterina Francesca	
CANINO Antonio	REDAVID Cinzia	
CUZZILLA Antonio	SPERANZA Alessandro	
FRANCAVILLA Bruno	SUBBIANI Stefano	

In totale, con il Presidente, n. 21 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: CRESCIMANNO Enrico - FRISINA Pasquale -
MARTINA Luigi - MONTALBANO Deborah

Con la partecipazione del Segretario GRIECO Roberto Vito

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C5 - ART. 42 COMMA 2. AREA VERDE VIA MASSARI, 95/C - RINNOVO
CONVENZIONE AFFIDAMENTO ALL' ASSOCIAZIONE "ALTROCANTO
ODV".

Il Presidente Alfredo CORRENTI, di concerto con il coordinatore della VI° Commissione di Lavoro Permanente Giorgio TASSONE, riferisce:

Il Regolamento del Verde Pubblico e Privato della città di Torino n. 317, prevede, all'art.4 comma 2, la possibilità di avvalersi della collaborazione di privati per le attività di cura del verde pubblico e dei servizi ad esso collegati e all'art. 6 la possibilità "di affidare a persone fisiche o giuridiche, previa specifica richiesta formale ed accertata capacità, la manutenzione di piccole aree a verde pubblico, la gestione di servizi ad essa collegati, nonché la realizzazione di interventi di sistemazione a verde, di arredo urbano e di strutture finalizzate all'utilizzo del verde in generale".

Il Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani n. 363, prevede all'art. 3 comma 5, la possibilità, al fine dell'utilizzo di appezzamenti compresi in un'area complessiva di dimensioni inferiori ai 2.500 metri quadrati, la stipula di convenzioni tra la Città e le associazioni del territorio, enti no profit interessati ad una migliore qualità della vita ed alla tutela del territorio, seguendo l'intento di condurre attività aggregative, di animazione e restituzione sociale, educative, terapeutiche ed informative.

La Circoscrizione, viste le normative di riferimento, intende pertanto promuovere tutte le forme di cittadinanza attiva, volte alla preservazione del bene pubblico, alla riqualificazione e al coinvolgimento dei cittadini e dei bambini delle scuole in progetti collettivi di riutilizzo di spazi marginali e di aree verdi non ancora oggetto di interventi di riqualificazione o che necessitano di completamento. Tali forme di collaborazione con i cittadini sono determinanti in un territorio che presenta molte aree di proprietà pubblica che non hanno ancora caratteristiche definite e che, per ora, sono mantenute a "prato" e che potrebbero, a fronte di una collaborazione con associazioni e/o singoli, essere utilizzate ed abbellite. Oltre a ciò, ancor più importante è il fatto che con tali collaborazioni si realizzano pienamente i principi di sussidiarietà orizzontale previsti dai commi 1 e 4 dell'art.118 della Costituzione.

L'Associazione di volontariato "Altrocanto" ODV con sede legale a Torino in Via G.B. Gandino n. 1 CAP 10147 C.F. 95580260016, ha ottenuto la convenzione dell'area verde sita in via Massari n. 95/C, a far data dal 16/11/2022 per il triennio 2022-2025, trattasi quindi di rinnovo.

Durante gli anni passati, l'Associazione ha svolto diverse iniziative orientate alla solidarietà, donando alle famiglie in situazione di bisogno i prodotti raccolti nell'orto, ha inserito persone sottoposte a sanzioni penali in lavori di pubblica utilità, ha collaborato con la scuola d'Infanzia convenzionata Cafasso, promuovendo un'aula didattica outdoor.

Al fine di proseguire le sue attività volte alla collettività e dare continuità al progetto precedente, l'Associazione Altrocanto ODV ha presentato richiesta di rinnovo dell'adozione dell'area verde in data 12 Novembre 2025 prot. 3508.

Scopo del progetto, consiste nel proseguire le attività nella realizzazione delle attività formative e pratiche che puntino a mettere in rete gli abitanti del quartiere effettuando attività di Orticoltura in spazi comunitari. Obiettivi fondamentali dell'Associazione consistono nell'incrementare la realizzazione di un orto-giardino a KM. 0, educare la cittadinanza attiva e contrastare il disagio socio-economico attraverso la creazione di una comunità che si occupi dell'area tramite un processo di riappropriazione degli spazi aumentando il senso di appartenenza verso il proprio territorio, come parte attiva alla gestione dei beni comuni, al decoro e alla bellezza del quartiere, oltre ad intervenire a favore della collettività in forma solidale favorendo uno stile di vita più sano e sostenibile dal punto di vista economico e della salute.

Per lo sviluppo di tale progetto, per la tutela della salute pubblica e nel contempo per consentire la continuità in sicurezza delle attività di orticoltura, in virtù di quanto previsto dal D.M. 46/2019, la Circoscrizione aveva chiesto, con note ns. prot. 4541 del 9 dicembre 2021 e prot. 2474 del 20 luglio 2022 al Dipartimento Grandi Opere, Infrastrutture e Parchi – Divisione Verde e Parchi - che l'area verde, allora indicata come area compresa tra le vie Massari/Massa/Della Cella, successivamente

denominata, a seguito di attribuzione di numero civico, come area situata in via Massari n. 95/C, venisse inserita nel Piano Operativo degli Orti Urbani, per verificare l' idoneità del suolo per le attività di orticoltura urbana (per la coltivazione di prodotti vegetali ad uso e consumo umano) e all'eventuale necessità, qualora i valori chimici del terreno non consentano tali attività, al ricorso alla coltivazione con terriccio riportato ed isolato dal contesto naturale con coltivazione in cassoni, in vaso, etc.

Considerato apprezzabile il suddetto progetto e che l'Associazione oggetto dell'adozione non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, ed è regolarmente iscritta nel Registro delle Associazioni del Comune di Torino al n. 3.727, si intende quindi concedere, senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, l'adozione dell' area verde sita in via Massari n. 95/C all'Associazione Altrocanto ODS, con sede legale in via G.B. Gandino,1 - C.A.P. 10148 Torino - Codice Fiscale 95580260016, per un periodo di anni tre.

Il soggetto adottante si impegna a rispettare quanto previsto dal Regolamento del Verde Pubblico e Privato della città di Torino n. 317.

Gli atti regolanti l'adozione saranno stipulati successivamente dal Dirigente del Servizio Circoscrizione 5

L'uso dell'area sarà gratuito e la piccola manutenzione sarà affidata a coloro che la utilizzano col fine educativo di responsabilizzare nei confronti dei beni comuni.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

La Città e la Circoscrizione saranno manlevate da qualsiasi responsabilità derivante dall'attività legata al progetto di adozione.

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziali in capo allo stesso.

Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente ai sensi del DPR 445/2000, e unita in copia al presente provvedimento, dell'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 al D.L. n. 78/2010, convertito dalla Legge n. 122/2010.

Il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione di impatto economico, come risulta dalla dichiarazione allegata.

La proposta di adozione dell'area verde è stata presentata nella VI Commissione di Lavoro permanente del 10 Novembre 2025.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per i motivi indicati in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adozione, di cui con il presente atto si approva lo schema di convenzione (all. 2), della sopra nominata porzione di area verde di 1880 mq., situata in via Massari, 95/C – senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, all'Associazione “Altrocanto ODV”, con sede legale in via G. B. Gandino, 1 – 10148 Torino – C.F. 95580260016, nella persona del Legale Rappresentante ZUCCHI don Angelo; La convenzione avrà durata di tre anni a far data dalla stipula;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città;
3. di dare atto che l'Associazione “Altrocanto ODV” è iscritta al registro delle Associazioni del Comune di Torino (cod. 3.727);
4. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico come risulta dal documento allegato;
5. di dare atto di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente ai sensi del DPR 445/2000, dell'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010, convertito dalla legge 122/2010, che si allega in copia alla presente deliberazione;
6. di demandare a successivi provvedimenti del Dirigente dei Servizi Circoscrizione 5 la stipula degli atti regolanti l'adozione;
7. Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse

anche potenziali in capo allo stesso;

8. Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari;
9. di dichiarare, attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 e s.m.i.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione in forma palese

(Al momento della votazione risulta assente dall'Aula il Consigliere Canino)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI	20
ASTENUTI	=
VOTANTI	20
VOTI FAVOREVOLI	20
VOTI CONTRARI	=

All'unanimità

DELIBERA

1. di approvare, per i motivi indicati in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adozione, di cui con il presente atto si approva lo schema di convenzione (all. 2), della sopra nominata porzione di area verde di 1880 mq., situata in via Massari, 95/C – senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, all'Associazione “Altrocanto ODV”, con sede legale in via G. B. Gandino, 1 – 10148 Torino – C.F. 95580260016, nella persona del Legale Rappresentante ZUCCHI don Angelo; La convenzione avrà durata di tre anni a far data dalla stipula;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città;
3. di dare atto che l'Associazione “Altrocanto ODV” è iscritta al registro delle Associazioni del Comune di Torino (cod. 3.727);
4. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico come risulta dal documento allegato;
5. di dare atto di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente ai sensi del DPR 445/2000, dell'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010,

- convertito dalla legge 122/2010, che si allega in copia alla presente deliberazione;
6. di demandare a successivi provvedimenti del Dirigente del Servizi Circoscrizione 5 la stipula degli atti regolanti l'adozione;
 7. Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziali in capo allo stesso;
 8. Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Il Presidente, pone ora in votazione in forma palese, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

(Al momento della votazione risulta assente dall'Aula il Consigliere Canino)

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	20
ASTENUTI	=
VOTANTI	20
VOTI FAVOREVOLI	20
VOTI CONTRARI	=

Il Consiglio Circoscrizionale all'unanimità, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE
Roberto Vito Grieco

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Alfredo Correnti

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Roberto Vito Grieco

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI5-70-2025-All_1-bozza_rinnovo_convenzione_.pdf
2. DELCI5-70-2025-All_2-Piantina.pdf
3. DELCI5-70-2025-All_3-Richiesta_Rinnovo_3508_2025_11_12.pdf
4. DELCI5-70-2025-All_4-Sintesi_Progetto_3508_2025_11_12.pdf
5. DELCI5-70-2025-All_5-CURRICULUM_ASSOCIAZIONE_3508_2025_11_12.pdf
6. DELCI5-70-2025-All_6-Dichiarazione_Anti_pantouflage.pdf
7. DELCI5-70-2025-All_7-L_122.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento